

Verzeichnis der Begünstigten im Operationellen Programm der grenzübergreifenden Zusammenarbeit Sachsen - Polen 2007 - 2013

Lista beneficjentów w Programie Operacyjnym Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007 - 2013

Stand: 3. Mai 2010 / Stan: 3 maja 2010

	Begünstigter / Beneficjent		Vorhaben / Projekt		Auszahlung von öffentlichen Mitteln / Wypłata środków publicznych		
	Name des Begünstigten - Lead Partner Nazwa - Partner wiodący	Projektpartner Partner projektu	Bezeichnung des Vorhabens Tytuł projektu	Bezeichnung des Vorhabens Tytuł projektu	Jahr der Bewilligung Rok zatwierdzenia	EFRE-Mittel Środki z EFRR (Euro)	Gesamtbetrag gezahlt Wypłacono
1	Euroregion "Sprewa-Nysa-Bóbr"	Euroregion Neisse e.V.	Kleinprojektfonds Euroregion "Sprewa-Nysa-Bóbr" / Euroregion Neisse e.V.	Fundusz Małych Projektów Euroregion "Sprewa-Nysa-Bóbr"/Euroregion Neisse e.V.	2009	1.351.341,33	
2	Gmina Pieńsk	1. Stadtverwaltung Stadt Rothenburg 2. ASV "Vorwärts" Rothenbrug e.V.	Bau eines offenen Sportkomplexes am Gymnasium in Pieńsk	Budowa otwartego kompleksu sportowego przy Gimnazjum w Pieńsku	2009	197.497,50	
3	Gmina Miejska Zawidów	Stadtverwaltung Bernstadt a.d. Eigen	"Kennenlernen und Verständigung durch Begegnung" für die Bewohner der Grenzstädte	"Poznawanie się i wzajemne zrozumienie poprzez spotkania" dla mieszkańców miast przygranicznych	2009	946.078,40	
4	Gmina Bogatynia	Stadtverwaltung Zittau	Hauptleitung des kalten Wassers Zatonie-Sieniawka	Magistrala przesyłowa wody zimnej Zatonie-Sieniawka	2009	786.768,99	
5	Sächsische Bildungsagentur Regionalstelle Chemnitz	1. Der Sächsische Beauftragte für Stasiunterlagen 2. Stadtverwaltung Görlitz 3. Gmina Miejska Zgorzelec 4. Dolnośląskie Centrum Doskonalenia Nauczycieli i Informacji Pedagogicznej we Wrocławiu 5. Institut Polski w Berlinie, Filia w Lipsku	Bürger für die Freiheit. Zivilcourage gegen Diktatur. Sachsen und Niederschlesien 1945-1989.	Działalność obywateli na rzecz wolności. Odwaga cywilna w warunkach dyktatury. Saksonia i Dolny Śląsk w latach 1945-1989.	2009	694.089,02	
6	Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion "Sprewa-Nysa-Bóbr", Gubin	Euroregion Neisse e.V., Zittau	Initiierung, Unterstützung und Entwicklung von grenzübergreifenden Projektpartnerschaften	Inicjowanie, wspieranie i rozwój transgranicznych partnerstw projektowych	2009	83.414,58	
7	Sächsische Bildungsagentur Regionalstelle Chemnitz	1. Dolnośląskie Centrum Doskonalenia Nauczycieli i Informacji Pedagogicznej we Wrocławiu 2. Institut Polski w Berlinie, Filia w Lipsku 3. Stadtverwaltung Görlitz 4. Gmina Miejska Zgorzelec	InterKulturManagement Kulturmanagement in sächsischen und niederschlesischen Schulen	InterKulturManagement Zarządzanie kulturą w saksońskich i dolnośląskich szkołach	2009	951.481,58	
8	Gmina Karpacz	Stadtverwaltung Reichenbach / O.L.	Bildung und Sport - ein Weg zu einem Europa der Bürger - 1. Etappe	Edukacja i sport drogą do obywatelskiej Europy - 1. Etap	2009	1.882.998,52	

9	Gmina Karpacz	Stadtverwaltung Reichenbach / O.L.	Zwerge in Europa - 1. Etappe	Skrzaty w Europie - 1. Etap	2009	516.843,92	
10	Gmina Gryfów Śląski	Stadtverwaltung Bischofswerda	Europäisches Kultur- und Informationszentrum	Europejskie Centrum Kulturalno-Informacyjne	2009	431.603,20	
11	Miasto Jelenia Góra	Verein zur Pflege schlesischer Kunst und Kultur e.V.	Revitalisierung der barocken Grabkapelle in Jelenia Góra als Teilnahme am Schutz des europäischen Kulturellen Erbes	Rewitalizacja zespołu barokowych kaplic nagrobnych w Jeleniej Górze wkładem w ochronę europejskiego dziedzictwa kulturowego	2009	1.674.767,75	
12	Wielospecjalistyczny Szpital - Samodzielny Publiczny Zespól Opieki w Zgorzelcu	Städtisches Klinikum Görlitz gGmbH	Kauf der Fachgeräte für das grenzübergreifende Zentrum für interventionelle Kardiologie der Europastadt Zgorzelec/Görlitz	Zakup specjalistycznego sprzętu dla Transgranicznego Centrum Kardiologii Interwencyjnej Europa-Miasta Zgorzelec/Görlitz	2009	845.427,01	
13	Euroregion Neisse e.V.	Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Nysa	Gemeinsamer Kleinprojektfonds Sachsen - Polen 2007 - 2013 in der Euroregion Neisse	Wspólny Fundusz Małych Projektów Polska - Saksonia 2007-2013 w Euroregionie Nysa	2009	3.308.013,33	
14	Komenda Wojewódzka Policji we Wrocławiu	Landeskriminalamt Sachsen	Verbesserung der Sicherheit und Zusammenarbeit der Polizeidienststellen im Grenzgebiet im Bereich gemeinsamer Bewältigung terroristischer Bedrohungen	Poprawa bezpieczeństwa i współpracy jednostek policji w obszarze pogranicza w zakresie wspólnej likwidacji zagrożeń terrorystycznych	2009	663.398,87	
15	Euroregion Neisse e.V.	Euroregion Sprewa-Nysa-Bóbr	fonds Euroregion Neisse e.V. / Euroregion "Sprewa-Nysa-Bóbr"	Fundusz Małych Projektów Euroregion Neisse e.V./ Euroregion "Sprewa-Nysa-Bóbr"	2009	440.565,81	
16	Komenda Wojewódzka Policji we Wrocławiu	Polizeidirektion Oberlausitz-Niederschlesien	Verbesserung der Sicherheit und Flüssigkeit des Verkehrs auf den grenzüberschreitenden Strassen	Poprawa bezpieczeństwa i płynności w ruchu drogowym na transgranicznych szlakach komunikacyjnych	2009	512.663,48	
17	Komenda Wojewódzka Policji we Wrocławiu	Polizeidirektion Oberlausitz-Niederschlesien	Grenzüberschreitende Prozeduren der Zusammenarbeit	Transgraniczne procedury współdziałania	2009	34.471,38	
18	Jeleniogórskie Centrum Kultury JCK	Steinhaus e.V. Bautzen	VON FUNDAMENTEN ZU GIPFELN" Sanierung, Renovierung und Innovation in Objekten und in der kulturellen Kooperation des Kulturzentrums Jelenia Gora und Steinhaus e.V. Bautzen	„OD FUNDAMENTÓW PO SZCZYTY" Renowacja, modernizacja i innowacja w obiektach i współpracy kulturalnej Jeleniogórskiego Centrum Kultury oraz Steinhaus e.V. Bautzen	2009	1.960.835,25	
19	Gmina Świerzawa	Gemeinde Obercunnersdorf	Gemeinsame Werbung, gemeinsamer Erfolg – die Partnerschaft der Gemeinden Świerzawa und Obercunnersdorf zur Förderung des grenznahen Tourismus	Wspólna promocja, wspólny sukces - partnerstwo gminy Świerzawa i Obercunnersdorf na rzecz rozwoju turystyki przygranicznej.	2010	141.355,00	
20	Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu	Straßenbauamt Bautzen	Ausbau der Straße Nr. 352 und S 146 als Zufahrt zur A4 in Zgorzelec	Przebudowa drogi nr 352 i S 146 będącej łącznikiem do A4 w Zgorzelcu	2010	6.853.669,00	
21	Muzeum Ceramiki Bolesławiec	Schlesisches Museum zu Görlitz	Das moderne Museum – attraktives und grenzüberschreitendes Bildungsangebot	Nowoczesne Muzeum - atrakcyjna edukacja transgraniczna	2010	381.001,40	



Europäische Union. Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft/
Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju
Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość

www.sn-pl.eu